



PROGRAMAS E BIBLIOGRAFIAS

1º período letivo de 2018

DISCIPLINA	NOME
HL143-A	Latim I

HORAS SEMANAIS						
Teóricas	Práticas	Laboratório	Orientação	Distância	Estudo em Casa	Sala de Aula
2	0	0	2	0	0	2
Nº semanas	Carga horária total		Créditos	Exame	Frequência	Aprovação
15	60		4	N	75	N

Ementa:

Introdução ao estudo da palavra latina (em especial, do nome e do verbo latinos e suas particularidades morfosintáticas) e da literatura e civilização romanas. Tradução comentada de trechos adaptados da Aulularia de Plauto. Noções de história do latim e de latim vulgar, e de aspectos relevantes ao ensino do português. (Seções 1A-1D do método: Aprendendo Latim, Ed. Odysseus.)

Objetivos:

- Introduzir os alunos no estudo da língua latina, bem como de seu contexto literário e cultural.
- Proporcionar aos alunos o primeiro contato com texto latino, com e sem facilitação.
- Apresentar-lhes, de forma crítica, estudos, materiais didáticos e de pesquisa sobre língua e literatura latina (estudos, manuais, gramáticas e dicionários, bancos de dados, periódicos especializados, etc.)
- Apresentar-lhes noções da língua e literatura latina relevantes ao ensino da língua e literatura em língua portuguesa.

Programa:

Seções 1A-1D do método Aprendendo Latim, nas quais serão abordados, a partir da tradução comentada de trechos adaptados da comédia Aulularia de Plauto, os seguintes tópicos:

- a) O latim e sua história: diferenças entre latim clássico e latim vulgar;
- b) O nome latino: 1.ª, 2.ª e 3.ª declinações;
- c) O verbo latino: indicativo presente e imperativo ativos de verbos regulares e irregulares;
- d) O conectivo latino: preposições e seus regimes.

Bibliografia:

Método didático

JONES, Peter & Keith SIDWELL. Aprendendo Latim. São Paulo: Odysseus, 2012. [= Adaptação para o português do método: JONES, Peter & Keith SIDWELL. Reading Latin. 2 v. Cambridge: University Press, 1989.]

Gramáticas e estudos gramaticais:

CART, A. et al. Gramática latina. Trad. e adap. Maria Evangelina V.N. Soeiro. São Paulo, EDUSP, 1986.

CONTE, G. B.; BERTI, E.; MARIOTTI, M. La sintassi del latino. Grassano (Firenze): Le Monnier Università, 2006.

ERNOUT, A. Syntaxe Latine. Paris, Klincksieck, 1986.

FARIA, E. Gramática Superior da Língua Latina. Rio de Janeiro, Livraria Acadêmica, 1958.

PINKSTER, H.; KROON, C. Latein - eine Einführung. Aus dem Niederländ. übers. von Roland Hoffmann.



Heidelberg: Winter Verlag, 2006.

SIHLER, A. L. *New Comparative Grammar of Greek and Latin*. Nova York / Oxford University Press, 1995.

Pronúncia do Latim:

ALLEN, W. S. *Vox Latina*. Cambridge, Cambridge University Press, 1965.

BOLDRINI, Sandro. *La prosodia e la metrica dei romani*. Roma: La Nuova Italia Scientifica, 1992.

Alfabeto e escrita em Roma antiga:

DESBORDES, F. *Concepções de escrita em Roma antiga*. São Paulo: Ática, 1995

KENYON, F. G. *Books and readers in ancient Greece and Rome*. Oxford: 1932; 2e éd., 1951.

CAVALLO, G. (Ed.) *Libri, editori e pubblico nel mondo antico*. Rome-Bari: Laterza, 1977.

SALLES, C., *Lire à Rome. Appendice (paléographique, papyrologique et codicologique)* par René Martin, Paris: Les Belles Lettres, 1992.

SMALL, J. P., *Wax tablets of the mind: cognitive studies of memory and literacy in classical Antiquity*, Londres-New York: Routledge, 1997.

Literatura:

PLAUTO. *Aulularia (A Comédia da Panelinha)*. Tradução, introdução e notas de Aída Costa. São Paulo, Difusão Européia do Livro, 1967.

MACLENNAN, K.; STOCKERT, W. (ed.) *PLAUTUS: Aulularia*. Edited with an Introduction, Translation and Commentary. Aris and Phillips classical texts. Liverpool: Liverpool University Press, 2016.

PLAUTUS. *Amphitryon; The Comedy of Asses; The Pot of Gold; The Two Bacchises; The Captives*. Wolfgang de Melo (ed.), Loeb Classical Library. Cambridge, MA/London: Harvard University Press, 2011.

Estudos:

BARRIOS-LECH, P. *Linguistic interaction in Roman comedy*. Cambridge: Cambridge University Press, 2016.

CONTE, G. B. *Latin Literature - A History*. Baltimore/London, Johns Hopkins U.P., 1994.

CAVALLO, G.; FEDELI, P.; GIARDINA, A. (eds.). *O espaço literário da Roma antiga*. Trad. F. Messeder e D. Peluci Carrara Vol. 1: A produção do texto. BH, Tessitura, 2010.

HUNTER, R. *A Comédia Nova da Grécia e de Roma*. Trad. org. por R. T. Gonçalves. Curitiba: Editora da UFPR, 2010.

PARATORE, E. *História da Literatura Latina*. Lisboa, Fund. Calouste Gulbenkian, 1987.

TURNER, J. *Philology: the forgotten origins of the modern humanities*. Princeton, NJ: Princeton Univ. Press, 2014.

Critérios de Avaliação:

Os alunos serão avaliados a partir de sua participação nas aulas, bem como de sua resposta a séries especiais de exercícios realizados fora da classe e de provas escritas individuais.

Observações:

ASSINATURAS:



UNIVERSIDADE ESTADUAL DE CAMPINAS
DIRETORIA ACADÊMICA

PROGRAMAS E BIBLIOGRAFIAS

1º período letivo de 2018



Isabella Tardin Cardoso